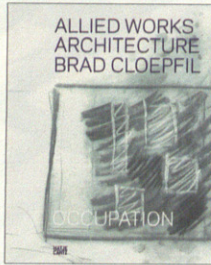




**Neue Nationalgalerie Berlin**  
Joachim Jäger  
Hatje Cantz Verlag  
108 páginas 19,80 €

La Neue Nationalgalerie de Berlín, especialmente conocida por su hall de cristal de cincuenta por cincuenta metros, cierra virtuosamente décadas de investigación del *espacio fluido*. Esta obra presenta el edificio desde una perspectiva actual, aunque incluyendo fotografías históricas tomadas durante el periodo de construcción, su inauguración en 1968, y en las espectaculares exposiciones de sus primeros años.

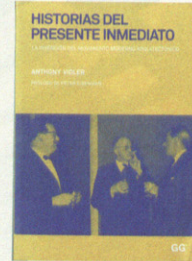
Icon of modern architecture, this building, especially well known for its fifty-by-fifty-meter glass hall, set a virtuosic close to decades-long exploration of *fluid space*. This publication presents the building from today's perspective, but it also features historical photographs taken during the construction period, the building's opening in 1968, and the spectacular exhibitions of its early years.



**Allied works architecture: Brad Cloepfil**  
VV.AA.  
Hatje Cantz Verlag  
440 páginas 58 €

Esta exhaustiva publicación documenta todos los proyectos realizados hasta la fecha por el arquitecto americano Brad Cloepfil. Se trata de la primera monografía sobre su estudio, Allied Works Architecture, que presenta información detallada sobre sus trabajos. La publicación, además, incluye análisis detallados de muchos de los edificios realizados por Kenneth Frampton y Sandy Isenstadt.

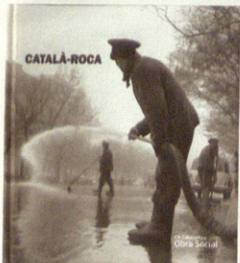
This exhaustive publication documents all of the projects to date of American architect Brad Cloepfil. It regards the first monograph on his office, Allied Works Architecture, presenting in-depth accounts of his works. Architectural historians Kenneth Frampton and Sandy Isenstadt contribute texts that include detailed analyses of several of the buildings.



**Historias del presente inmediato**  
Anthony Vidler  
Gustavo Gili  
221 páginas 25 €

El *movimiento moderno* es un concepto construido mediante diversas narrativas que, a su vez, influyeron en la práctica arquitectónica del momento. En este trabajo, Anthony Vidler examina la obra de cuatro historiadores del movimiento moderno arquitectónico: Emil Kaufmann, Colin Rowe, Reyner Banham y Manfredo Tafuri y analiza el trasfondo de sus *historias*.

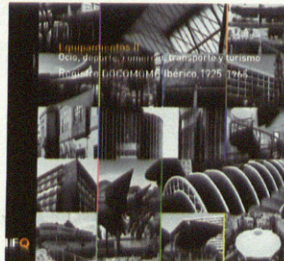
The *modernism* is a concept constructed from several narratives that, in turn, influenced the architectural practices of the moment. In this work, Anthony Vidler examines the work of four historians of the architectural modernism: Emil Kaufmann, Colin Rowe, Reyner Banham and Manfredo Tafuri, and analyzes the backdrop of their *histories*.



**Català-Roca**  
VV.AA.  
Obra Social de CatalunyaCaixa  
213 páginas 22 €

Catálogo de la exposición que, bajo el título: "Català-Roca", organizó Obra Social Catalunya Caixa sobre el trabajo de este conocido fotógrafo catalán. Prologado por el también fotógrafo y comisario de la muestra, Chema Conesa, se divide en seis capítulos. Los cinco primeros dedicados a su fotografía documental. El último, introducido por Enric Granell, a su fotografía de arquitectura.

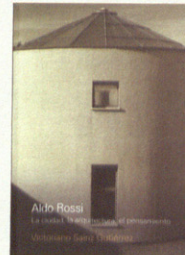
An exhibition catalog that, under the title "Català-Roca", has organized the social projects of Catalunya Caixa surrounding the work of this well-known Catalan photographer. Prefaced by fellow photographer and commissioner of the collection, Chema Conesa, it is divided into six chapters. The last, introduced by Enric Granell, is dedicated to his architectural photography.



**Equipamientos II**  
VV.AA.  
Fundación Caja de Arquitectos  
376 páginas 31 €

Si en el primer volumen de esta serie, Equipamientos I, se presentó el trabajo realizado en torno a las infraestructuras cívicas, edificios fruto, en su mayoría, de políticas o programas funcionales determinados por el estado; en este segundo volumen se abordan las arquitecturas modernas del ocio, el deporte, el comercio, el transporte y el turismo promovidas por la sociedad civil española y portuguesa entre 1925 y 1965.

In the first volume of this series, Equipment I, work performed with regard to civic infrastructure, buildings resulting mainly from policies or functional programs selected by the State, were presented. In this second volume, modern architects for leisure, sports, commerce, transport and tourism are presented, as promoted by Spanish and Portuguese civil society between 1925 and 1965.



**Aldo Rossi**  
Victoriano Sainz Gutiérrez  
Nobuko  
158 páginas 13 €

En este libro se lleva a cabo una aproximación a la trayectoria de Rossi partiendo de una relectura de sus escritos. No se pretende analizar sus proyectos sino bucear en el significado de sus ideas, aunque unos y otras no sean estrictamente separables. La lectura que aquí se propone intenta reconstruir el itinerario intelectual del maestro milanés para favorecer una comprensión de su pensamiento y de su arquitectura.

This book summarizes the career of Rossi, providing a re-reading of his writings. It does not intend to analyze his projects, but rather dive into the meaning of his ideas, although some are not strictly separable from others. The reading proposed here intends to reconstruct the intellectual itinerary of the Milanese master, giving way to an understanding of his thoughts and his architecture.



**El libro de los cuartos**  
Luis Martínez Santa-María  
Lampreave  
320 páginas 30 €

Contaba Oíza que prefería la baraja al ajedrez porque antes de comenzar cada partida de cartas se hace necesario preguntar: ¿A qué jugamos?

Al igual que en el damero blanco y negro, donde las reglas son un invariante, existen libros en los que la expectativa no puede ser, ni más ni menos, que la de moverse en un mundo acotado donde la estrategia es el único medio para tratar de exprimir su contenido.

*El libro de los cuartos*, sin embargo, pertenece a un tipo de texto de distinta naturaleza.

Si, de un modo académico, decidimos una lectura ordenada y completa del libro, se nos revela, fundamentalmente, una asombrosa actitud de reflexión culta y sensible. Pese a estar concentrados sobre una selección de material gráfico, no tan pretencioso como en otros conocidos textos de similares señas de identidad, los profundos pensamientos que contiene ni pretenden situarse por encima de las imágenes, puesto que caminan respetuosamente a su lado, ni caen en la innecesaria irreverencia de decir cosas que ya alcanzan su máxima potencia en la explicitud de lo visual.

Ahora bien, si jugásemos a entender el libro como un peculiar mazo de naipes que el autor hubiese organizado en siete *palos* conceptuales, este nos ofrecería la posibilidad de que fueran las inquietudes individuales de cada lector las que, al auto-pactar las reglas de su lectura, abrieran o cerraran el ángulo de universalidad de las reflexiones finales.

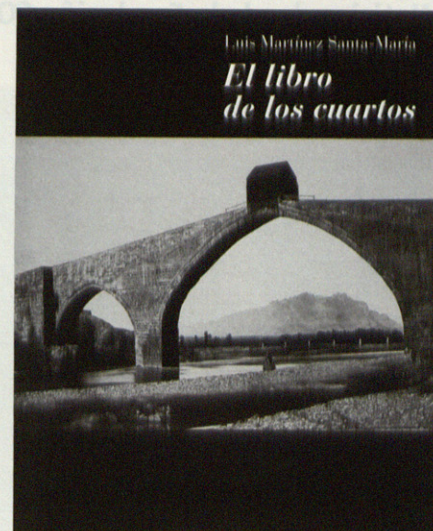
Así, la sólida coherencia del contenido admitiría, por ejemplo, un amplio margen de cortes, pliegues, suturas y añadidos, de modo que, de súbito:

... descubriríamos que cada binomio texto-imagen o, incluso, cada hoja por separado, devienen en una totalidad en sí mismos...

... podríamos enlazar, solapar y comparar las reflexiones que, sobre una misma ilustración, se hacen en los distintos órdenes conceptuales del texto o, en un sentido inverso, contrastar distintos documentos gráficos que hacen brotar ideas homotéticas...

... sería inevitable sumar nuestro propio imaginario a lo fundamental de cada escrito llegando incluso al atrevimiento de asociar mentalmente una foto, un plano, un croquis o unas sensaciones a aquellos textos que, entiendo, por su densidad o carga emocional, necesitaban ser antecedidos por la precisión del silencio de una página en blanco...

... juguemos, pues, como sabiamente gustaba decir al arquitecto que más veces es aludido o nombrado en el libro: "solo los que juegan son personas serias".



Oíza used to say that he preferred a pack of cards rather than chess because before starting each game of cards it was necessary to ask: what are we going to play?

As in the case of the black and white checkerboard where the rules are invariable, there are books in which our expectations cannot be greater or lesser than moving around an enclosed world where strategy is the only way to try to squeeze out its contents.

However, *The Book of Quarters* belongs to a different sort of text.

If in an academic manner we decide to carry out an orderly and full lecture of the book we will mainly be revealed with an astonishing attitude of cult and sensitive reflection. Despite being concentrated on a selection of graphic material, not as pretentious as in other well-known texts with similar hallmarks, the deep thoughts that it contains do not intend to place themselves above the images, because they respectfully go hand in hand, and do not fall in the unnecessary disrespect of saying things that have already reached their maximum potential in the explicitness of the visual contents.

However, if we tried to understand the book as particular pack of cards that the author had organised in seven conceptual suits, the latter offers us the possibility that it will be the individual concerns of each reader that, after self-agreeing the rules of his/her lecture, will open or closet the angle of universality of the final reflections.

Thus, the solid consistency of the contents would admit, for example, a wide range of cuts, folds, stitches and additions, so that all of a sudden:

... we would discover that each text-image couple or even each separate page, become a whole by themselves...

... we could link, overlap and compare the reflections that are made regarding the same illustration in the different conceptual orders of the text or on the contrary, to compare different graphical documents that lead to homothetic ideas...

... it would be unavoidable to add our own vision to the main aspects of each text, or even daring to mentally associate a photograph, a plan, a sketch or feelings to those texts that, due to density or emotional load, need to be preceded by the accuracy of a blank page...

...Let's play then, because as the architect who is mentioned most times in the book used to wisely say: "only those who play are serious people".